ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ 10 Φεβρουαρίου 1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Η. — ΑΡΙΘ. 2205 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.

ΠΑΡΕΛΘΟΝ, ΠΑΡΟΝ ΚΑΙ ΜΕΛΛΟΝ

Ἔχουμε ἀρχὴ νὰ μὴ λαβαίνουμε ὑπ' ὄψιν ἀνώνυμα γράμματα. Σήμερα κάνουμε ἐξαίρεση. Ἐπειδὴ πρόκειται γιὰ τὸ προσφυγικὸ ζήτημα. Πήραμε ἕνα γράμμα μὲ ὑπογραφὴ «φίλος πρόσφυξ» ποὺ μᾶς λέγει ἀπάνω κάτω: Ναί, βέβαια, ἀναγωρίζουνε πὼς ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος» στὸ παρελθὸν ἔγραφε καὶ φρόντιζε πολὺ καὶ εἰλικρινὰ γιὰ τοὺς πρόσφυγες. Δὲ ἐχνοῦμε τὴν προπαγάνδα ποὺ ἔκανε γιὰ νὰ μᾶς ἀγαπήσουν οἱ Μυτιληνιοί· μήτε τὴ ὁμορφα καὶ πονετικὰ λόγια ποὺ ἔγραφε πάντα γιὰ τὴ δυστυχία μας. Μὰ τί νὰ· τὸ κάνουμε αὐτό, ἀφοῦ σήμερα δὲν ὑπάρχουνε; Σήμερα ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος» δὲν ἀγαπᾷ πιὰ ὅσο πρίν τοὺς πρόσφυγες . . . » Αὐτὰ λέγει περίπου ὁ ἀνώνυμος ἐπιστολογράφος· καὶ στὸ τέλος μᾶς παραναλεῖ νὰ ἐξακολουθήσουμε σὰν πρῶτα νὰ τοὺς ὑποστηρίζουμε καὶ νὰ τοὺς ἀγαποῦμε.

Μιὰ στιγμούλα νὰ ξεχωρίσουμε τὰ ζητήματα. Ὁ «Φίλος πρόσφυξ» θέγει τὸ Παρελθόν, τὸ Παρὸν καὶ τὸ Μέλλον, σχετινὰ μὲ τὴ δράση τοῦ «Λόγου» ἀπέναντι στὴν προσφυγικὴ ὑπόθεση. Καὶ ἀναγωρίζει πὼς ἡ ἐφημερίδα μας ΔΙΚΑΙΟΥΤΑΙ νὰ περμένει εὐγνωμοσύνη ἀπ' τὸ προσφυγικὸ στοιχεῖο γιὰ ὅσα ἔγραψε, ἔπραξε καὶ πύνεσε γι' αὐτοὺς στὸ παρελθόν. Ἡ τέτοια ἀναγνώριση δὲ λέμε πὼς μᾶς ἱκανοποιεῖ λιγοστεύει ὅμως τὴν πίκρα ποὺ μᾶς κοιζει ἡ ἀχαριστία ποὺ βγῆκε ἀπὸ καιρὸ τώρα στοὺς καφενέδες καὶ στὰ τρίστρατα καὶ μᾶς κακογλωσσεύει ξεχνώντας καὶ καλοσύνες καὶ εὐεργεσίες. Γιαὐτὸ εὐχαριστοῦμε θερμὰ τὸν ἀνώνυμο φίλο.

Γιὰ τὸ Παρόν: Δὲν εἶνε ἡ ἀγάπη μας γιὰ τοὺς πρόσφυγες, ὅση ἦταν ἄλλοτες, παραπονιέται. Ἔχει ἀξεπέο. Εἶνε περισσότερη ἴσως. Λέμε ἴσως, ἐπειδὴ, ἀπὸ μιᾶς ἀρχῆς, ἀπὸ τόκες ποὺ βρεθήκανε πεναμένοι σεὶς πέντε δρόμους, ἄστεγοι, γυμνοὶ πεινασμένοι, ζαλισμένα συντρίμματα τοῦ Μεγάλου Ὀλέθρου, τοὺς συμπονέσαμε σὰν ἀδερφούς. Μὰ δὲν τὴ νοιώθουνε τὴ σημερινὴ μας ἀγάπη· ἐπειδὴ τῆς λείπουν οἱ ρομαντικὲς ἐκδηλώσεις, ὅπως τότε. Ἐκεῖνο τὸν καιρὸ γιὰ νὰ συγκινήσουμε τὰ πλήθη ποὺ ἔπρεπε ν' ἀνοίξουνε τὰ σπίτια τους καὶ νὰ λύσουνε τὰ πουγγιά τους, γράφαμε θρήνους, λυρικὰ ἄρθρα, ρωμαντικὲς ἐπικλήσεις. Ἐνῶ σήμερα, τέτοια ἀνάγκη δὲν ὑπάρχει. Καὶ ἐπειδὴ ἀκόμα ἀπὸ τὴ δική μας τὴν ἀγάπη καὶ τὸ ἐνδιαφέρον λείπει ἡ ἡ ζωμπροθυμία καὶ ἡ ἐξιστόρεια. Καὶ γιατὶ μοιάζει μὲ τὴ σωργὴ τὴν πατρικὴ ποὺ παρεξηγιέται ἀπ' τὸ παιδὶ σὰν ἐκδηλώνεται μὲ αὐστηρότητα γιὰ τὸ καλό του.

Τὸ Προσφυγικὸ ζήτημα δὲ λύεται μὲ αἰσθηματόλογα" οὔτε μὲ κλάματα. Δὲ μιλοῦμε δηλαδὴ σήμερα στὴν καρδιὰ τοῦ πλήθους γιὰ τὰ συγκινήσουμε, ὅπως τότε,—μὲ σκοπὸ νὰ βγεῖ ἕνα ξερονόματο, ἕνα ἀποφόρι μιὰ καλιοκουβέρτα, νὰ βρεθεῖ μιὰ σκεπαστὴ ὅπως—ὅπως, γιὰ τοὺς πρόσφυγες ποὺ δὲν ἔχαν ποῦ νὰ γύρουν τὸ κεφάλι, μὲ τὶ νὰ σκεπάσουν τὸ στομάχι τους, πῶς νὰ κρύψουνε τὴ γύμνια τους. Σήμερα τὰ πάντα ἐπὶ τοῦ πρόσφυγες ἡ σέγαση, ἡ ἐγκατάσταση, ἡ ΥΠΑΡΞΗ των εἶνε ζήτημα ξηρῆς καὶ ψυχρῆς σκέψεως, δουλειᾶς, συστήματος. Γιὰ τοῦτο ἔχει τὴν ἀντίληψη ὁ φίλος ἐπιστολογράφος πὼς ἡ ἀγάπη μας λιγόστεψε. Εἶνε, πῶς νὰ τὸ πεῖ κανένας; Σὰν τὴν Ἀγάπη ὅταν πιὰ ἔχει κατανεῖσει ἕνα θεϊκό, ὑπολογισμένο, καταστολισμένο παλιὸ αἴσθημα.

Ἡ παρομοίωση εἶνε βέβαια κάπως τολμηρὴ, μὰ ταιριάζει, θαρρεῦμε.

Ὥστε ἔχουνε ἄδικο ὅσοι ἀπ' τοὺς πρόσφυγες νομίζουνε πὼς ἡ ἀγάπη καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ «Λόγου» γι' αὐτοὺς, σήμερα ἔχει λιγοστέψει.

Φυσικὰ δὲν εἶνε μόνον ὁ ψυχολογικὸς αὐτὸς λόγος ἡ αἰτία ποὺ γέννησε τὴν τέτοια ἐντύπωση στοὺς πρόσφυγες. Ἡ κυριώτερη εἶνε κάποια ἄλλη. Τὴν ἔχουμε εἰπεῖ καὶ τὴν ξαναλέμε. Μὲ τὸν καιρὸ, ἀνάμεσα στὸν προσφυγικὸ κόσμο ξεμπρόβαλαν διάφοροι προστάτες τοῦ πόνου καὶ τῆς συστυχίας των. ΨΕΥΤΙΚΟΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΣ μὲ ΨΕΥΤΙΚΟ καὶ ΔΟΛΙΟ ἐνδιαφέρον. Ὁ καθένας μὲ τὸ σκοπό του. Ἄλλος γιὰ νὰ τοὺς ἔχει δργανά του σεὶς ἐκλογές,— ὅπως καὶ τὸ πέτυχαν μερικοὶ ποὺ ἔβαλαν καμμιὰ πενταποσαριὰ ἀνίδεους νὰ μαυρίζουν δλόκληρο τὸ Συνδυασμὸ τοῦ Παπανδρέου καὶ ν' ἀσπρίζουνε μονάχα τοὺς πρόσφυγες ὅλων τῶν συνδυασμῶν!..

Ἄλλος γιὰ νὰ παρουσιάζεται στὰ μάτια τῶν Ἀρχῶν δυνατός. — ἀφοῦ ἔχει πίσω του ὄγκο προσφυγικό,—καὶ νὰ καταφέρνει ἔτσι τὶς δουλέτες του. Ἄλλος γιὰ νὰ πετύχει τοῦτο μὲ τὴ δύναμη τῆς ὠργανωμένης ἀνυποψίαστης μάζας· ἄλλος ἐκεῖνο κι' ἄλλος ἄλλο. Ὁ καθένας μὲ τὸ σκοπό του. Ὁ καθένας μὲ τὸ συμφέρο του. Λογῆς λογῆς συμφεροντολόγοι, χειράτερους καὶ πιὸ ἐπικίνδυνοι ὁ ἕνας ἀπ' τὸν ἄλλονε γιὰ τὸ φουκαρᾶ τὸν πρόσφυγα γιὰ τὶς «κακέφαλες οἰκογένειες» γιὰ τὰ ἀφρόντιστα γυναικόπαιδα καὶ περισσότερο γιὰ τὸν ἀγράμματο, ποὺ ἄλλα τοῦ διαβάζουνε κι' ἄλλα τοῦ ξηγοῦνε, ποὺ τὸν γόδερουνε χωρὶς νὰ τὸ καταλάβει, ποὺ τοῦ λένε πὼς σκυλοχαυγίζουνε τάχα γιὰ τὸ συμφέρο του καὶ τὸ πιστεύει!

Καὶ εἶνε ἱκανοποιημένος, σὰν τὴ γάτα ποὺ γλύφει τὸν τρίχτη καὶ ρουφάει τὸ σίμα τῆς γλώσσας της, θαρρώντας πὼς εἶνε ἡ γλύκα τοῦ κυριοῦ! Ἐνῶ ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἀκάλεστοι προστάτες καὶ θερμοὶ κηδεμόνες δὲ φροντίζουνε παρὰ ΜΟΝΟ γιὰ τὸ ΔΙΚΟ τους τὸ συμφέρον γιὰ τὴ ΔΙΚΗ τους τὴ ΣΑΚΚΟΥΛΑ. Εἶνε ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΤΕΣ ἀνήθικοι τῆς Προσφυγιᾶς.

Ἐπειδὴ λείπει ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος» τοὺς μυρίστηκε κι' ἄρχισε νὰ τοὺς ξεσκεπάζει, γύθηκαν ἀπάνου του μὲ μανία κι' ἄρχισαν νὰ τὸν συκοφαντοῦν καὶ νὰ τὸν βρίζουν, ὅπου βρεθοῦν κι' ὅπου σταθοῦν, πὼς εἶναι ἐχθρὸς τῶν προσφύγων καί, καί, καί... Φυσικὰ τὰ χάπια αὐτὰ δὲν τὰ τρῶνε παρὰ μόνον οἱ πιὸ ἁπλοὶ καὶ ἀγαθοὶ κι' οἱ ἀγράμματοι.....

Καὶ τώρα, γιὰ τὸ Μέλλον ποὺ παραναλεῖ ὁ ἀνώνυμος—μὰ γιατί δὲ βάζουνε ὑπογραφή;—φίλος:

Ἡ πολιτικὴ τοῦ «Ἐλευθέρου Λόγου» ΘΑ ΜΕΙΝΕΙ ΦΙΛΟΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ, μὲ τὸν τρόπο ὅμως ποὺ ἀντιλαμβανόμαστε ΕΜΕΙΣ τὰ προσφυγικὰ συμφέροντα. Ἐπειδὴ πιστεύομε ἐμεῖς πὼς ἡ ὅλη τῆς εὐημερίας καὶ τῆς προκοπῆς τῶν προσφύγων στὸν τόπο μας εἶνε ἡ ΟΜΟΝΟΙΑ μὲ τὸ ντόπιο στοιχεῖον· ἡ ὁμόνοια ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὸ συμβιβασμὸ τῶν συγκρουομένων συμφερόντων.

Σ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΑΘΗΝΑΙ 7 Φεβρουαρίου

— *Ἡ κυβέρνησις θὰ ἐφαρμόση τὸ πρόγραμμα τοῦ κ. Ἐλ. Βενιζέλου*

Τὴν 7 μ. μ. συνῆλθεν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον, κατὰ τὸ ὁποῖον ἡ Κυβέρνησις ἀσχολήθη ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων.

Οἱ κ. κ. Ὑπουργοὶ ἐξέθηκαν πρὸ τῶν κ. Πρωθυπουργὸν ἐν γενικοῖς γραμμοῖς τὴν θέσιν τῶν ζητημάτων τῶν ὑπουργείων των καὶ τὰς ἐπικροτούσας ἀντιλήψεις πρὸς διευθέτησιν αὐτῶν.

Εἰς τὸ νέον συμβούλιον ἡ Κυβέρνησις θὰ συνεχίσῃ τὴν μελέτην τῶν ζητημάτων τούτων.

Μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ὁ πρωθυπουργὸς κ. Καφαντάρης διεκοίνωσεν ὅτι τὸ συμβούλιον ἐπῆρεν ἀποφάσεις ἐπὶ τῶν ἐπιτεταγμένων καὶ δὲν ἀσχολήθη μὲ τὰ γενικὰ ζητήματα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐρωτηθείς, ἐὰν πρόκειται, ὡς ἐγράφη, νὰ ἔλθῃ εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τῶν ἀντιπολιτευομένων διὰ τὸ δημοψήφισμα, ὁ κ. Καφαντάρης ἐδήλωσεν, ὅτι τοιαύτη σκέψις εἶνε πρόωρος ἐφ' ὅσον ἡ Κυβέρνησις δὲν ἀνεφανίσθη ἀκόμη εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν καὶ δὲν εἶνε ἀσφαλὴς περὶ τῆς θέσεώς της. «Ὅταν λάβωμεν τὴν ψῆφον τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως καὶ προχωρήσωμεν πρὸς τὸ δημοψήφισμα, ἡ Κυβέρνησις θὰ παρίσχῃ πᾶσαν ἐγγύησιν ὅπως τὸ δημοψήφισμα ἀποβῇ ἔγκυρον καὶ διεξαχθῇ συνεναίσει καὶ τῶν ἀντιδίκων.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἐρωτήματα τοῦ δημοψηφίσματος ὁ κ. Καφαντάρης ἐδήλωσεν ὅτι ταῦτα θὰ εἶνε δύο, ἐπὶ τοῦ ὑπουργικοῦ καὶ τοῦ πολιτικοῦ, εἰς ἓν ψηφοδέλτιον.

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς διέψευσεν ἀκολούθως τὰς φήμας, κατ' ἃς ἡ Κυβέρνησις ἐπεκεκρυμμένη κατὰ τοῦ συστήματος τῆς ἀνελογικῆς ἀντιπροσωπείας ἀπόφασιν ὅτι τὸ πρόγραμμα τῆς Κυβερνήσεως τοῦ κ. Βενιζέλου θὰ ἐφαρμοσθῇ καθ' ὅλην τὴν γραμμὴν καὶ ὑπὸ τὴν αὐτὴν Κυβέρνησιν;.

— *Αἱ ὁμάδες ἀπέναντι τῆς Κυβερνήσεως*

Αἱ Κοινοβουλευτικαὶ συνηλθον πρὸς καθορισμὸν κοινῆς στάσεως ἀπέναντι τῆς Κυβερνήσεως κατὰ τὴν συζήτησιν τῶν πολιτικῶν δηλώσεων αὐτῆς.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην δὲν κατέστη δυνατὴ συμφωνία μεταξὺ τῶν πληρεξουσίων, 3 ἢ 4 ἐξ αὐτῶν δηλωσάντων ὅτι ἐμένουν ἐπὶ τῶν ἀπόψεων των περὶ ἐκτάσεως τῆς συνεστήσης καὶ εἶνε ἀποφασισμένοι νὰ καταψηφίσουν τὴν Κυβέρνησιν. Οἱ λοιποὶ Κρῆτες πληρεξούσιοι ἐκτίθενται ὑπὲρ τῆς Κυβερνήσεως; Καφαντάρη.

Ἡ ἐκλογέασα διοικητικὴ ἐπιτροπὴ τῆς ὑποψηφιότητος ὁμίλησε τὸν δημοκρατικῶν φιλελευθέρων ὁ ὁ συνέδριον σήμερον εἰς ἰδιαίτην σύσκεψιν ὅτι ἡ θέσις τῆς βάσεως τοῦ πολιτικοῦ προγράμματος τῆς ὁμάδος καὶ καθορίσῃ τὴν περαιτέρω πορείαν αὐτῆς.

Ἡ ἐπιτροπὴ θὰ προβῇ καὶ εἰς τὴν ἐλεγχὸν τῶν προεδρεύοντα. ἐκ τῶν μελῶν αὐτῆς. Ὡς τοιοῦτος θὰ ἐλεγῇ πιθανώτατα ὁ κ. Μανέτας.

— *Οἱ Ἐπαναστατικοὶ πληρεξούσιοι*

Ἐξ ἄλλου ἡ ὁμὰς τῶν ἐπαναστατικῶν πληρεξουσίων, συνεχίζουσα τὴν μελέτην τῆς καταστάσεως, δὲν κατέληξεν ἀκόμη εἰς ὁριστικὴν περὶ τῆς στάσεώς; της ἀπέναντι τῆς Κυβερνήσεως. Ὁ πρώην ὑπουργὸς κ. Σίδερης, ἔχων προσωπικοὺς λόγους, ὑποστηρίζει κατὰ τοῦ κ. Καφαντάρη, παρὰ τοῦ ὁποίου εἶχεν ἀπολυθῇ ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας, ἔνδα διετέλει διευθυντὴς τῶν δημοσίων κτημάτων, προσπαθεῖ νὰ παρασύρῃ τὴν ὁμάδα εἰς ἀποφάσεις δυσμενεῖς, κατὰ τῆς Κυβερνήσεως.

Ἡ πλειοψηφία ὅμως τῶν ἐπαναστατικῶν πληρεξουσίων φρονεῖ ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ καταρρίψῃ ἡ ὁμὰς τὴν στάσιν της πρὸν ἀκούσῃ τὰς δηλώσεις τῆς Κυβερνήσεως;.

— *Ἡ στάσις τῶν Δημοκρατικῶν*

Ὁ ἡγέτης τῶν Δημοκρατικῶν κ. Παπανεστασίου ἐρωτηθεὶς, χθὲς τὴν ἑσπέραν, διὰ συντάκτου τοῦ «Ἐλευθέρου Βήματος» περὶ τῆς στάσεως ἣν θὰ τηρήσῃ ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει, ἡ δημοκρατικὴ παρατοξία ἔναντι τῆς νέας; ἀπὸ τὸν κ. Καφαντάρην Κυβερνήσεως, ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς:

«Ἡ στάσις τῶν Δημοκρατικῶν ἔναντι τῆς νέας Κυβερνήσεως θὰ εἶνε σὰν ὑπῆρξε καὶ ἔναντι τῆς προηγουμένης Κυβερνήσεως, λαβανομένου ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ Κυβέρνησις Καφαντάρη καθ' ἃ ἐδηλώθη συνεχίζει τὸ πρόγραμμα τοῦ κ. Βενιζέλου.

«Μὴ λησμονεῖτε, ἀλλοστε, ὅτι εἴμεθα ἀντιπολιτευσεις καὶ ὅτι θὰ συνεχίσωμεν τὸν ἀγῶνα ὑπὲρ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματός μας, Ἀναμένωμεν, ἤδη, ν' ἀποδείξωμεν τὰς προγραμματικὰς δηλώσεις τοῦ κ. Πρόεδρου τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἄλα τὴ ἐμφανίσει τῆς Κυβερνήσεως εἰς μὴν Ἐθνοσυνέλευσιν.

— *Ὁ κ. Βενιζέλος θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Κρήτην*

Ὁ κύριος καὶ ἡ κυρία Βενιζέλου ἐξέδρομον χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς Κηφισιὰν καὶ ἐπεσκέφθησαν τὴν ἐπαυλὶν Μπενάκη, ὅπου πρόκειται νὰ ἐγκατασταθοῦν ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας. Ἐκεῖθεν ὁ κ. καὶ ἡ κ. Βενιζέλου ἐπεσκέφθησαν τὴν κυρίαν Δέλτα, ἥτις παρέθηκε τέιον πρὸς τιμήν των.

Ὁ πρώην πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος ἀνεκοίνωσεν ἐξ ἄλλου ὅτι ἀπὸ Κρήτας πληροφουσίους ὅτι μετὰ τὴν διαμονήν του ἐν Κηφισιᾷ θὰ μεταβῇ δι' ὀλίγας ἡμέρας εἰς Κρήτην μετὰ τῆς κυρίας του, ἵνα πραγμάτευθῇ εἰς Χανιὰ ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα περίπου.

— *Ὁ Βενιζέλος θὰ ψηφίσῃ τὴν Κυβέρνησιν Καφαντάρη*

Ὁ κ. Βενιζέλος πιθανώτατα θὰ προσέλθῃ, κατὰ τὰς πληροφορίας μας, εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν, μετὰ τὸν τεσσαρασμὸν τῆς συζητήσεως ἐπὶ τοῦ πολιτικοῦ ζητήματος, ὅπως ὁδοῦ ψῆφον ἐμπιστοσύνης εἰς τὴν Κυβέρνησιν Καφαντάρη.

Ὁ κ. Βενιζέλος πρὸ τῆς ψηφοφορίας, ἐπιλαμβανόμενος τῆς εὐκαιρίας τῆς παρουσίας του εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν, θὰ διακιολογήσῃ τὴν ψῆφον του, ἐκδίτων ἄλλην μίαν φορὰν διὰ ὁμιλίας τὰς ἐπὶ τοῦ πολιτειακοῦ καὶ δυνασικοῦ ζητήματος ἀντιλήψεις του.

— *Ἡ Κυβέρνησις θὰ συγκεντρώσῃ 240 ψήφους*

Ἡ Κυβέρνησις εἶνε σπουδαίως αἰσιόδοξος περὶ τῆς θέσεως αὐτῆς ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει, ὁπολογίζουσα ἐπὶ τῆμπιστοσύνης τῆς πλειοψηφίας τοῦ Σώματος.

Καὶ κατὰ τὰς ἡμετέρας πληροφορίας, ἡ θέσις τῆς Κυβερνήσεως κατὰ τὴν ψῆφον ἐμπιστοσύνης δύναται νὰ θεωρηθῇ πλέον ἡ ἀσφαλὴ, ὁ δημόσιον, δὰ τὸ πρόγραμμα αὐτῆς, σύμφωνον πρὸς τὰς προγραμματικὰς δηλώσεις τοῦ κ. Βενιζέλου, ἐγκρίνεται παρὰ τῆς πλειοψηφίας τῶν πληρεξουσίων. Ἡ Κυβέρνησις ὁπολογίζεται ὅτι θὰ συγκεντρώσῃ περὶ τὸς 240 ψήφους.

Ἐπὶ τοῦ παρόντος εἶνε ἐξηκριβωμένον, ὅτι τὴν Κυβέρνησιν θὰ καταψηφίσουν οἱ ἑξῆς:

70 δημοκρατικοὶ μετὰ τῶν προσχωρησάντων τελευταίω: εἰς τὸς τάξεις των, 40 φιλελεύθεροι δημοκρατικοί, 4—5 ἐπαναστατικοὶ πληρεξούσιοι καὶ 7 ἀντιβενιζελικοὶ πληρεξούσιοι.

Οἱ ἐκ τῶν Κρητῶν πληρεξούσιοι, ὅσοι πρόκειται, κατὰ δήλωσίν των, νὰ καταψηφίσουν τὴν Κυβέρνησιν, ἀνήκουν εἰς τὴν «Δημοκρατικὴν Ἕνωσιν» καὶ περιλαμβάνονται εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν 70. Ὅσοι ἀνέρχονται εἰς 8.

Ἀντιθέτως θὰ ψηφίσουν ὑπὲρ τῆς Κυβερνήσεως:

180 κατ' ἐλάχιστον ὅρον φιλελεύθεροι, 40 φιλελεύθεροι δημοκρατικοί, 15 ἐπαναστατικοὶ καὶ 12 Κρῆτες.

Ἤτοι ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν μελλόντων νὰ παρευρεθοῦσι πληρεξουσίων, 370 περίπου, ἡ Κυβέρνησις θὰ λάβῃ ὡς ἔγγιστα 240 ψήφους, μὴ ὁπολογιζομένων τῶν Ὑπουργῶν, ὑπὲρ καὶ 122 κατά.

ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΔΕΝ ΠΑΡΑΔΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑΝ ΦΥΛΩΝ

Ἡ «Τσαμὴ» ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ μὲ τὴν ὑπογραφὴν Χουσεὶν Τσαχὶτ γράφει τὰ ἑξῆς:

Εἰ; τὰ: ἐσωτερικάς μας; διενέξεις θέλομεν νὰ προσθέσωμεν καὶ ἔριδα κιρκασιακή. Πτοιάδοξος πλίνη ἡ ὁπκα μᾶς; παρτιούρα εἰς τὴρεκν πρ φέοεσ; δι' ἀληθοφήνωμα καὶ ἀν ἔτι μείνωμεν δύο ἄθρωπα ἐν τῇ χώρᾳ Δημιουργοῦμεν πρφέσεις; διὰ νὰ ἐνσκεφθῶμεν τὸ μέτσος καὶ τὴν μνησικαιάν, καὶ διὰ νὰ προσπαθῶμεν νὰ «ἀποστρέφωμεν ἀλλήνους.

Ἡ τουρκικὴ δημοκρατία ἡ ἱδρυθεῖσα ἐπὶ τῶν ἐρειπίων τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας ἔπρεπε νὰ ἄσῃ αἰωνίας τὰς τοιαύτας ἔριδας φυλῆς καὶ ἐθνισμοῦ. Θέλομεν νὰ εὑρίσκωμεν εἰς τὸ θεμέλιον τῆς δημοκρατίας; τὴν ἕνωσιν ὅλων τῶν συμπολιτῶν μας. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης; ὑπάρχει θεμελιωδεστέρη, ὁριστικωτάτη καὶ ἐξόλης διαφορὰ μεταξὺ τῆς ὀθωμανικῆς αὐτοκρατορίας καὶ τῆς τουρκικῆς; δημοκρατίας.

Εἰς; τὴν ὀθωμανικὴν αὐτοκρατορίαν διάφοροι ἐθνότητες; ἠδύναντο νὰ συνεννοοῦν περὶ τὴν ὀθωμανικὴν σουλτανικὴν δυνασείαν καὶ νὰ σχηματίζουν σῦ-τὸ αὐτοκρατορίαν. Ἐν τῇ ὀθωμανικῇ αὐτοκρατορίᾳ ἦτο δυνατὸν ἑκάστη φυλὴ νὰ διατηρῇ τὸν ἰδιαίτερόν τη, χαρακτῆρα. Ἡ ὀθωμανικὴ αὐτοκρατορία εὑρίσκετο ἐν τῇ ἀνάγκῃ ν' ἀνεδυοῦῃ πολιτικὴν διοικήσεις διαφόρων φυλῶν καὶ ρυθμίσεως τῶν σχέσεών των. Διότι ὁ ὀθωμανισμὸς ἦτο δεσμὸς τεχνικό, ἤτοι ἀπλῆ λέξις. Δια τοὺς ἀνήκοντας εἰς διάφορα στοιχεῖα δὲν ὑπάρχει ἡ ἀνάγκη νὰ ὑποβληθοῦν εἰς θυσίας ἀπὸ τὸν ἐθνισμὸν τῶν, τὸν πολιτισμόν των καὶ τὸν ἰδιαίτερόν των χαρακτῆρα, διὰ νὰ καλοῦνται ὀθωμανοί. Πᾶ; τις ἠδύνατο νὰ εἶνε ὀθωμανὸς διατηρῶν ὅλον τὸ παρελθόν του, τὰς παραδόσεις του καὶ τὰς κλίσεις του. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἠδύνατο νὰ δημιουργῇ πολιτικὸν οἰκοδόμημα, βασιζόμενον εἰς θεμέλιον στερεὸν ὡς; τὸν ἐθνισμόν.

Ἡ κήρυξις τῆς δημοκρατίας ἐν Τουρκίᾳ ἀποτελεῖ ἀνωμόρφωσιν ἰδίως εἰς; τὸ πεδίον τοῦτο. Σήμερον, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ πρεβῇ τις ἐν Τουρκίᾳ ἀπαιτήσει; ἐξ ὀνόματος διαφόρων φυλῶν καὶ ἐθνοτήτων καὶ νὰ ἔχῃ δικαιώματα. Ἐφαρμοζομένη; εἰλικρινῶς τῆς ἀρχῆ; τοῦ χριστιανισμοῦ τῆς θρησκείας καὶ τοῦ κρίτου; οὐδεὶς δικαιοῦται πλέον νὰ ἐρωτήσῃ τὸν ἄλλον πίστις θρησκευτικὴς περιοδήσει; ἔχει. Ἑπομένω; πᾶν ἄτομον ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς Τουρκικῆς δημοκρατίας; εἶνε Τοῦρκος μὲ ἐτεῶς ἴσα ἀσεικὰ καὶ πολιτικὰ δικαιώματα. Διὰ τοὺς μὴ ἀνιλαμβανομένους, ἢ τοὺς μὴ ἀλλόντας; νὰ παραδεχθῶν ἐν ἀνάγκῃ ταύτην τῆς δημοκρατίας δὲν δύνατοὶ τις νὰ φαντασθῇ ἄλλην πρᾶξιν παρὰ νὰ ἀτέ θεων ἀπὸ τὴν χώρ.

Τὴν ἔννοιν λοιπὸν τῆς τουρκικῆς δημοκρατίας ἀνιλαμβανόμε ἐν ἡμεῖς οὕτω. Ἐν ἑνώσει ἡ ἐθνικὴ ἑνότη: εὑρίσκεται σήμερον εἰς κατάστασιν θεωρητικήν. Πρὸς τὸν ὁποῖον πρέπει νὰ φθάσῃ τις. Ἡ πρτγματοποίησις καὶ ἡ ἐξασφάλισ τῆς ἀπαιτουμένης ἑνότητος ἐξαρτᾶται ἀπὸ πνα δρομ;.

Ἡ ἑνότης αὕτη, ἡ ἀποτελοῦσα τὸ θεμελιωδέστερον σημεῖον τῆς ἐσωτερικῆς καὶ πολιτικῆ, ἐνῷ ἀφ' ἑνὸς καὶεῖ τοὺς ἀνήκοντας μεταξὺ μας εἰς διαφόρους φυλὰς, ἐθνότητας, θρησκείας καὶ αἱρέσεις; νὰ λησμονήσουν τὰ πάντα πρὸ τῆς ἰδέας καὶ τοῦ αἰσθήματος τοῦ «τουρκισμοῦ», ἐπιτάσσει ἀφ' ἑτέρου καὶ εἰς ἡμᾶς νὰ μὴ ἐνεργῶμεν ἀντιθέτως πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τη;.

Ἀπὸ τῆς στιγμῆς καθ' ἣν ἐθεωρήσαμεν καὶ διεκηρύξαμεν Τούρκους πάντα τὰ ἐντὸς τῶν ὁρίων τῆς τουρκικῆς; δημοκρατίας ἄτομα δὲν δικαιούμεθα νὰ ἀσχολούμεθα πλέον μὲ τὴν φυλὴν ἢ τὸν ἐθνισμὸν, τὴν θρησκείαν ἢ τὴν αἵρεσιν οἱουδήποτε προσώπου. Ὅλοι εἴμεθα Τοῦρκοι. Τόσον μόνον. Ὅταν δὲν μᾶς ἀφέσῃ τις δι' οἱονδήποτε λόγον καὶ λέγωμεν εἰς αὐτὸν εἶσαι Κιουρδίος, εἶσαι Σελαυνικλῆς, εἶσαι Ἀρνῆ. εἶσαι Κοῦσδος, εἶσαι Ἀλβανός, εἶσαι Λαζός, εἶσαι Ἀρμένιος,εἶσαι Ρωμηός, ἀκοῦδε κνύουεν ὅτι δὲν εἴμεθα καλοὶ συμπολῖται καὶ ὅτι δὲν ἠδυνήθημεν ν' ἀναληφθῶμεν τὴν ἔννοιαν τῆς δημοκρατικῆ: ἀναμορφώσεως.

Ἐξετάζων τις ὡς ἐν δικαστηρίῳ ἱερῷ; ἐξετάσεως; τοὺς προγόνους, τὴν καρδίαν, τὸ πνεῦμα τῶν λεγόντων εἰς; ἡμᾶ; ὅτι εἶνε Τοῦρκοι καὶ τῶν ἀποδεχομένων τὸν τουρκισμὸν καὶ ζώντων μετεξύ μα; θὰ διέπρατε τὸ μεγαλεῖτερον κακὸν τῆς χώρας. Διότι διὰ τοιούτων ἀπρεπῶν πρέξεων θὰ ἔχομεν διαπράξῃ τὸ σφάλμα νὰ ἐπιβραδύνωμεν τὴν ἄφξιν τῆς δημοκρατίας εἰς τὸν σκοπόν της.

Ἐκεῖνο τὸ ἀπτίον θὰ ζητοῦμεν ἡμεῖς ἀπὸ Τοῦρκον συμπολίτην εἶνε νὰ λέγῃ ὅτι εἶνε Τοῦρκος καὶ νὰ μὴ ζητῇ δικαιώματα, δικαιοδοσ'αν καὶ προνόμια ἐξ ὀνόματο: ἄλλης φυλῆς καὶ ἐθνότητος. Οὐδεὶς δικαιοῦται νὰ ἀποπειρᾶται καὶ νὰ ἐξετάζῃ τὰς καρδίας, νὰ λέγῃ εἰς τὸν ἄλλον «ὁ πάππος σου ἦτο ἀρνησιθρησκος Ρωμηός, ἡ μήτηρ σου ἦτο Ἑβραῖα ἀσπασθεῖσα τὸν Ἰσλαμισμόν, σὺ κατάγεσαι ἀπὸ γενεὰν κιρκασιανήν, ἐπομένως δὲν εἶσαι καλὸς Τοῦρκος, δὲν δικαιοῦσαι νὰ διεκφέῃς τουρκισμόν». Διότι πολιτικὴ τοιαύτη σημαίνει ἀνικανότητα ἀφομοιώσεως καὶ παραίτησιν ἀπὸ τὴν ἀφομοίωσιν μεταξὺ μας τῶν ἀνηκόντων εἰς διαφόρους φυλὰς καὶ ἐθνότητας. Διότι εἶνε φυσικὸν νὰ ἐξωθήσῃ τις εἰς; ἠθικὴν ἐπανάστ

— Διαχειριστής : ΑΛ. ΚΑΓΡΗΣ —

σον ὑποκινήσεως εἰς τὴν πολιτικήν, οὕτω δὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέπωνται τοιαῦται πράξεις εἰς τοὺς θέλοντας ν' ἀνορεπίσουν τὰς διαφορὰς φυλῆς καὶ θρησκείας. Τὰ νοφούσια μας (διαμονή) δύνανται νὰ περιλαμβάνουν μόνον τὰ δόματα τῶν Τούρκων συμπολιτῶν. Πρέπει νὰ ἐξαλειφθοῦν οἱ δροι περὶ φυλῆς, ἐθνισμοῦ, θρησκείας καὶ οἰρόσεως. Μόνον οὕτω εἶναι δυνατὸν νὰ δημιουργηθῇ ἡ ἐθνικὴ ἑνότης ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ. Ἄλλως μὴ καταρρίψωμεν διὰ τῶν ἰδίων μας χειρῶν ἐκ πλάνης καὶ ἀκρισίας τὸ οἰκοδόμημα ὅ περ θέλομεν ν' ἀνεγείρωμεν.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

Νὰ ΤΟ ΧΑΙΡΕΤΑΙ ΑΛΛΑ...

Τὰ ὑπόγεια τῆς Κατζηγιανέικου Βρύσης ἔλαβαν μίαν ἀπόφασιν : Νὰ μὴν ἀπαντοῦν πλέον ἀλλὰ νὰ ὑφίστανται ἀδιαμαρτύρητα, ὡς ὑπομονητικὸν ὑποζύγιον, τὰ ἀνηλεῆ μαστιγώματα τοῦ «Λόγου». Τὸ ἀστεῖον ἐγκεῖται εἰς τοῦτο : ὅτι ἡ ἀπόφασις λαμβάνεται διὰ πολλοστὴν φορὰν καὶ πάντοτε ἐν ὀνόματι τοῦ «π α ρ ε λ θ ό ν τ ο ς» τῆς συναδέλφου.

Τοῦ γνωστοῦ π α ρ ε λ θ ό ν τ ο ς, διὰ τὸ ὁποῖον προσαχθεῖσα ἐνώπιον τοῦ Ἀαΐκοῦ δικαστηρίου μόλις πρὸ μηνῶν, ἔμεινεν ἀναπολόγητος καὶ κατεδικάσθη εἰς ὁριστικὸν πολιτικὸν θάνατον ὑπὸ τοῦ Λεσβιακοῦ Λαοῦ. Ἂς τὸ χαίρεται τὸ «παρελθόν» της. Ἂς ἔχει ὅμως συγχρόνως ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡμεῖς δὲν θὰ τὴν μειψηθῶμεν. Ἀλλὰ θὰ ἀκολουθήσωμεν τὰς ἀρχὰς μας ἀπαραβάτους. Ἐν ὀνόματι τοῦ π α ρ ε λ θ ό ν τ ο ς" τοῦ π α ρ ό ν τ ο ς. καὶ ἀκόμη ἐν ὀνόματι τοῦ Μ έ λ λ ο ν τ ο ς τῆς ἐφημερίδος αὐτῆς καὶ τῶν ἐδεωδῶν τοῦ ἐφτυπηρετεῖ :

Δεινοπληξία καὶ ἐσχάτη περιφρόνησις εἰς τὰς ὕβρεις· ἀνηλεεῖς μαστίγωμα εἰς τὰς ψευδολογίας. Σύμφωνοι ;

ΧΑΠΙΑ ΤΟΥ ΕΞΟΧΩΤΑΤΟΥ

Φάρμακον δυναμωτικὸν καὶ κατὰ τῶν Ἐλωδῶν Πυρετῶν. Ἀποσταλὲν κατόπιν Ὑψηλῆς Αἰνέσεως καὶ κατέχον ἐπίζηλον θέσιν ἐν τῷ Μουσείῳ τῆς Ἰταλικῆς Ἀκαδημίας τῶν Φυσικο-Χημικῶν Ἐπιστημῶν.

"Οσοι πάσχετε ἀπὸ Ἑλῶδες Πυρετούς, ἐπιμόνους ἢ χρονίους καὶ μὴ, ἀδυναμίαν, κακουχίαν, σπληνα (διόγκωσιν), ἀναιμίαν (γαλῶδες χρῶμα), μελαγχολίαν ἢ νευρασθένειαν σχετικὴν κλπ. ζητήσατε τὸ ἀνωτέρω εἰδικὸν φάρμακον.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἀνδρέᾳ Γρηγορίου ἢ Ἀγιασσώτη, ὁδὸς Πόρτες.

Π. ΒΟΛΟΒΙΝΗΣ φαρμακοποιὸς
Μέλος: τῆς ὡς ἄνω **Ἰταλικῆς Ἀκαδημίας.** Τιμηθεὶς διὰ τοῦ Χρυσοῦ Μεταλλίου τῆς Πρώτης Τάξεως.

Ζητοῦνται ἀντιπρόσωποι διὰ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς νήσου.

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ *ἐν Πειραιεῖ*
ΠΟΠΠΩΝΗ & ΣΤΕΛΛΑΚΗ
Μέγαρον Γιαννουλάτου
Ἀντιπρόσωποι διὰ τὴν Νῆσον Λέσβον : Ἀδελφοὶ **Φ. Βαμβακέτη,** καὶ **Ε. Φρυδάκης**

Ἀναλαμβάνει τὴν ἔκδοσιν εἰσιτηρίων, δι' ἅπλων ἐν γένει τῶν ἀτμοπλοϊκῶν εἰσιτηρίων διά : Ἡνωμ. Πολιτείας Καναδᾶ, Μεξικόν, Κοῖβαν, Ν. Ἀμερικὴν καὶ λοιπὰ μέρη ἀμείας τὴν ὑπεροβλὴν τῆς προσκομίσεως (affidavits) εἰς τὰ ἀρμόδια Ἀμερικανικὰ Προξενεῖα καὶ παρέχει πᾶσαν διευκόλυνσιν εἰς τοὺς μετανάστας.

Διευκολύνει ἐπὶ εἰσιτηρίων, ἀποσκευῶν, κ. τ. λ.

Προκειμένου δὲ νὰ ἐπιτροπῇ ἡ εἰς Ἡνωμ. Πολιτείας μετανάστευσις παρακαλοῦνται οἱ κάτοχοι προσκλήσεων νὰ καταθέσωσι ταύτας ἔγκαιρα, εἰς τὸ γραφεῖον τῶν ὡ; ἄνω ἀντιπροσώπων μας πρὸς διενέργειαν τῶν δεόντων, ἀποφεύγοντες οὕτω τὴν εἰ, Ἀθήνας μετάβασιν, καὶ ἔχεται δὲ πρὸς τῶν ἰδίων οἰαδήποτε πληροφορία μεταναστευτικῆς φύσεως.

Τὸ Ἐλιξήριον τονωτικὸν
— VICOR —
Θ ε ρ α π ε ύ ε ι
Τὰς γενικὰς ἐξαντλήσεις.
Τὰς ἀναιμίας.
Τὴν νευροσθένειαν.
Τὴν πνευματικὴν ὑπερκόπωσιν.
Τὰς προφυμοτικὰς κατοστοσιὰς.
Τὰς διαιρεσεὰς τῆς ἐφέψεως.
"Εξεχον καρδιοτονωτικὸν καὶ νευροτονωτικόν.
Εἰδικὸν δ' ἀναμφιβόλως καὶ καταβεβλημένους ὀργασμοῦς.
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα.
Διεκρὴς παρασταθήκη περὶ τῷ ἀντιπροσώπῳ.
6—10 *Εὐαγ. Ι. Πολυμιάδη*

ΤΟΠΙΚΑ

— Τὸν συνέλαβον αἱ Τουρκικαὶ Ἀρχαὶ τῆς Σμύρνης ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου

Τὸ ἀτμόπλοιον «Φεζάρα» κατὰ τὴν ἐκ Σμύρνης διέλευσίν του ἐδέχθη τὴν ἐπίσκεψιν ἀριθμοῦ τινος Τούρκων ἀξιωματικῶν οἱ ὁποῖοι ἐζήτησαν νὰ συλλάβουν ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου τὸν ἐπιβαίνοντα Σμυρναῖον καπνέμπορον Ἀδὰμ Ἀδαμόπουλον. Ὁ πλοίαρχος κατ' ἀρχὰς μὲν ἀντέστη εἰς τὴν ἀξίωσιν τῶν Τούρκων στρατιωτικῶν, κατόπιν ὅμως ἠναγκάσθη νὰ ὑποκύψῃ.

Οἱ Τοῦρκοι παραλαβόντες τὸν Ἀδαμόπουλον ἀπεβιβάσθησαν εἰς τὴν ξηράν, ἡ δὲ «Φεζάρα» μετὰ ταῦτα, ἀπάρασα ἀνεχώρησε καὶ ἔφθασεν εἰς τὸν λιμένα μας. Κατ' ἃ ἐγνώσθη ὁ συλληφθεὶς ἔμπορος εἶναι Ἀμερικανικῆς ὑπηκοότητος.

— Ἐνισχύεται ἡ στρατιωτικὴ δύναμις τῆς νήσου

Ἀφ' ἧς ἡμέρας χθές, διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου «Ἀργολὶς» 60 περίπου στρατιῶται προορίζονται δι' ἐνίσχυσιν τῆς στρατιωτικῆς δυνάμεως πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς δυασαλεύθείσης ἀσφαλείας τῆς νήσου, κατόπιν τῶν τελευταίων ἀθρόων ληστρικῶν συμπτωμάτων.

— Ἡ ἑορτὴ τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν

Ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῶν τριῶν Ἱεραρχῶν τελεῖται τὴν πρωΐαν Τρίτην, 10 1)2 π. μ. ἐν τῇ μεγάλῃ οἰθούσῃ τοῦ Γυμνασίου ἡ κεκανονισμένη σχολικὴ ἑορτή, κατ' ἣν τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας θέλει ἀπαγγείλῃ ὁ καθηγητὴς τῶν θρησκευτικῶν κ. Πάτσος Σταματίκης.

Προσκλήσεις δὲν ἀποστέλλονται.

— Προσφοραί

Ἀντὶ στεφάνου εἰς τὴν κηδείαν τῆς μακαρίτιδος Μυρσίνης Β. Στυλιανοῦ προσέφερεν εἰς τὴν Φ.Λ.σπ. Ἀδελφ. τῶν Κυριῶν δρχ. 100 ὁ Κος καὶ ἡ Κα Τερπ. Παποῦτα ὅλου.

Ἡ Δ. Ἐπιτροπὴ ἀπευθύνει αὐτοῖς τὰς εὐχαριστίας της. 10)2)24.

* * *

Ἐπίσης ὁ κ Τέρπανδρος Παπαδόπουλος προσέφερε διὰ τὴν κηδείαν τῆς Μυρσίνης Β. Στυλιανοῦ ἀντὶ στεφάνου δρχ 100 εἰς τὸ Σωματεῖον Ἀλληλοβοηθείας. Τὸ Δ. Συμβούλιον εὐχαριστεῖ.

Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα Μυτιλήνης

Μεθαύριον Τρίτην ἐπέτειον τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν θέλει τελεσθῇ ἐν τῷ Ἱερῷ Νεῷ τοῦ Ἁγίου Θεράποντος Ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν ἀειδίων Ἱδρυτῶν καὶ Εὐεργετῶν τῶν Φιλανθρωπικῶν καὶ Ἐκπαιδευτικῶν Καταστημάτων τῆς πόλεώς μας.

Ὅθεν προσκαλοῦνται πάντες ὅπως παραστῶσιν εἰς τὴν ἐπιμνημόσυνον τελετὴν.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 11 Φεβρουαρ. 1924.
Ἡ Ἐφορία

ΜΙΚΡΑΙ ΚΙΔΗΣΕΙΣ

Ἡ ψηφοφορία πρὸς ἐκλογὴν πενταμελοῦς Τοπικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑνώσεως Ἐφέδρων Λέσβου, ἤρξατο ἀπὸ τὴν πρωΐαν καὶ ἐξακολουθεῖ μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης.

ΘΕΑΜΑΤΑ

«Ἄλκαζος»

Κατὰ γενικὴν ἀπαίτησιν ποιέζεται καὶ αὔριον Δευτέραν διὰ τελευταῖαν π ἑον φορὰν ἡ Β'. ἐποχὴ τοῦ διοβλαυθρώπου ΒΙΝΙΟΚ.

Τὴν Τρίτην νέος ἀστὴρ τῆς κινηματογραφίας «**Ἡ Γέφυρα τῶν Στεναγμῶν**» μὲ τὰ μαγευτικὰ τ. πεῖα τῆς Βενετίας.

«Σαπφὼ»

Ἀπόψε ἐκτὸς τῶν τακτικῶν ἔργων «Τοῦζλν» καὶ Λευκοῦ Ἀετοῦ» θὰ παιχθῇ μὲ Μουσικὴν Καρκιὰν ὥρα 5 1)2 καὶ 9 1)2 ὁ Χριστὸς τὰ 2 πρῶτα Μυστήρια διὰ τελευταίαν φορὰν αὔριον τὸ 3ον Μυστήριον τὸ τέλος Βίο; καὶ Πάθη Χριστοῦ εἰς 6 μέρη.

Κοινωνικὰ

Στὸν ἀδελφικόν μας φίλον Βασίλειον Π. Σκαρλάτον ποὺ ἔδωσε ὑπόσχεσιν γάμου μὲ τὴν χαριτωμένην δεσποινίδα Πατρίτσα Μ. Γρηγοριάδου εὐχόμαστε εὐτυχῆ τὴν πραγματοποίησιν τῶν ὀνείρων του. Οἱ φίλοι του

Ε. Τσπανλῆς
Ε. Χ" Κώ»της
Κ. Π. Βάρκας

Εἰδοποιήσεις

Τὸ Μικροβιολογικὸν Ἐργαστήριον Ἀθ. Γεωργιάδου (ἐν Ἑπάνω σκάλᾳ) πληροφορεῖ τοὺς ἀξιοτίμους κ. κ. Ἰατροὺς ὡς καὶ τὸ σεβαστὸν Κοινὸν Μυτιλήνης, ὅτι ἄπαξ τῆς ἑβδομάδος. ἑκάστην Πέμπτην, ἐκτελεῖ ἐξετάσεις αἵματος κατὰ Βασσερμαν (Selon Wassermann, Veis sher et Bruck) πρὸς διάγνωσιν τῆς συφιλίδος. Ποιοῦμαι δὲ ὅπως οἱ βουλόμενοι τὴν ἐξέτασιν τοιαύτην εἰδοποιῶσι τὸ Ἐργαστήριον ἑκάστην τρίτην ἢ Τετάρτην.

Πληροφορεῖ συγχρόνως τοὺς πάσχοντας βλεννόρροιαν, ὅτι ἐφαρμόζει νεωτάτην μέθοδον κολλεργείας πρὸς ἔλεγχον τῆς τελείας ἢ ὄχι θεραπείας των. 2—5

"Η ΛΕΣΒΟΣ,,

Η ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΜΑΣ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Ἐπὶ τέλους ἠκούσθη μία φωνὴ ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς ἐφημερίδος σας ὑπὲρ τῆς Βιομηχανίας τοῦ Τόπου μας καὶ δὴ τῆς Καπνοβιομηχανίας.

Ὁ ἐπιστολογράφος σας; πολὺ δικαίως ἐξανίσταται κατὰ τῆς πωποφανοῦς ταύτης ξενομανίας μας, ἡ ὁποία τόσα καὶ κατὰ τόσας ζημίας ἐπιφέρει εἰ; τὴν βιομηχανίαν μας καὶ εἰ; τὴν ἐργατικὴν τάξιν.

Εἶναι ὄντως; ἀξιοπαρατήρητος ἡ τοιαύτη ἀσθένεια τῶν συμπατριωτῶν μας καὶ ἔχει ἀνάγκην ὡ; φάνεται ἰαζικῆς θεραπείας; διὰ παρουσιάσωσιν τοῦ Τόπου πρὸ παντὸς, ἀπὸ τὸν ὁποῖον περιμένομεν νὰ ρίπῃ συχνότερα τὶ βλέμματά του ἐπὶ τῶν τοπικῶν ἀναγκῶν καὶ συμφερόντων.

Βεβαίως ὁ «Ἐλεύθερος Λόγο.» πολλάκις ἠσχολήθη μὲ τοιαύτης φύσεως ζητήματα εἰς βαθμὸν παρεξηγήσεων, ἀλλ' ἔχομεν δι' ἐλπίδ: ὅτι θὰ ἐξακολουθήσῃ καὶ τώρα καὶ εἰς τὸ μέλλον νὰ ὑποστηρίζῃ τὰ συμφέροντα τοῦ τόπου, τὰ ὁποῖα εἶναι καὶ συμφέροντα τοῦ λαοῦ ἐν γένει.

Διότι ἐὰν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τὴν Καπνοβιομηχανία μας εὑρισκόμεθα εἰς τὴν δυσφορωτὴν θέσιν νὰ εἴπωμεν ὅτι οὐδὲν φυσιολογικὸν καὶ φθίνει. Οἱ λόγοι εἶναι γνωστοί. Ἡ ξενομανία Ἀφ' ἑνὸς, ἡ ξενομανία καὶ ἀφ' ἑτέρου ἀρκετὰ δίσις κατοχῆς, νεοφυλάξει τὴν σκέψιν μας καὶ λέμε: «Ὦχ ἀδερφέ, γιατὶ νὰ πάρω σιγαρέτα τοῦ Καρδασσοῦ καὶ τοῦ Χιωτέλη ; Ἡ θὰ μοῦ πῆτε πὼ: εἶνε σιγαρέτα αὐτὰ π ὑ κάνει ὁ Βεβρτιγάνης ; Κ' ἔπειτα τ. ἀνάγκη τοὺς ἔχω ; Δὲν παίρνω καλλίτερα τοῦ Μέξη, τοῦ Μετσάγγου, πεῦ; αὐ ξένα καὶ εἶναι κὶ κομψέ ;» Δὲν θέλομεν δηλοδὴ οὔτε νὰ δοκιμάσωμεν οὔτε νὰ παρβάλωμεν τὴν ποιότητα τῶν ἰδικῶν μας ἔργ σταοίο με τὰ ξένα. Ἀρκεῖ ὅτι εἶ αι ξένα, καὶ αὐτὸ θὰ εἶχῆ ὅτ. εἶναι ἀνώτερα.

Αὐτὴ ἡ ξε ομανία εἶναι τόσον ριζομένη μέσα μα: καὶ τόσον ρωμύτυπη σιον τόπο μας, ὥ τε οὐδομοῦ εἰς ἄλλον τόπον παρατηρεῖται. Ἀτόδειξ: εἶ αι ὅτι ἔρχονται ἐδῶ καθημερινῶ, ξένε; μάρκες σιγαρέτα εἰ; μεγάλ ποσὰ καὶ γίνονται ἀνάπαστα.

Εἰ αι β β ίως πολὺ λυπηρὸν τὸ φαινόμενον δεδομένου μάλιστα ὅτι ἡ ποιότης τῶν ἐγχωρίων σιγαρέτων παραβαλομένη μὲ τὸν ξένων ἔργ σταοίον εἶ αι πολὺ ἀνωτέρα. Ἀφοῦ λοιπὸν τὰ ἰδικά μας Καπνὰ καὶ Σιγαρέτα ὑπερτεροῦν τῶν ξένων εἰ; τὴν π ιότητα καὶ ἀφοῦ ἡ τιμή των εἶ αι καὶ μικροτέρα, διατί νὰ ζητοῦμεν τὶ ξέ α τοιαῦτα καὶ νὰ τὰ ὑπ ιστηρίζωμεν, ἐνῷ τὰ ἰδικά μας καταπολεμοῦνται μὲ κάθε αἰσχρὸν μέσον ; Διατί, ἐνῷ οἱ ἄλλοι μὲ φανατισμὸν πολεμοῦν τὴν ἰδικήν μας βιομηχανία , ἡμεῖς μὲ ἄλλον τόσον φανατισμὸν ὑποστηρίζομεν τὴν ἰδικήν των;

Ὀφείλομεν νὰ σταματήσωμεν τὸ κ ακὸν καὶ νὰ σκεφθῶμεν ὅτι ὁ ὑπὸ πρώτοντες, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἀφίσωμεν νὰ ἐννοηθῇ ὅτι δὲν μποροῦμεν τὸν τόπ ν μας καὶ ἀναγνωρίζομεν μόνον εἰς τοὺς ξένους τὴν ἱκανότητα διὰ τὴν βιομηχανικὴν καὶ ἐμπορικὴν κί ηση, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἀδικοῦμεν τὴν ἐργατικὴν τάξ ν τῶν ἐντοπίων καὶ προσφύγων, ἐφ' ὅσον γνωρίζομεν ὅτι μόνον εἰς τὰ Καπ ἐργοστάσια μας ἐργάζονται ἄνω τῶν πεντακοσίων ἐργατῶν. Δι' ὅλα τὰ ἀνωτέρω θὰ εἴμεθα πλήρως εὐχαριστημένοι ἐὰν εὐχεθῇ κανεὶς νὰ ἀντικρούσῃ τὴν γνώμην μας καὶ νὰ ὑποστηρ ξῇ τὸ ἀντίθετον.

Αὐτὴ εἶναι δυστυχὼς ἡ σημερινὴ κατ ἀστασις, ἀξιότιμε κ. Διευθυντά, καὶ ἐπίζω ὅτι θὰ εὐρεθῇ ὁλίγος χῶρος εἰς τὴν ἐφημερίδα σας, διὰ νὰ λάβωμεν γνῶσιν τὶ ἀναγνῶσται σας. Μὲ ἐκτίμησιν

Κ. Χ" Ν.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

Πρὸς τὸν κ. Καμαᾶν, Διευθυντὴν τοῦ Πολιτικοῦ Νοσοκομείου Μυτιλήνης

Κύριε,

Ἀπορῶ διὰ τὸ ἔφος καὶ τὴν ἐν γένει διαγωγήν σας ἀπέναντι μου τὴν ὁποίαν ἐδείξ τε κατὰ τὴν εἴσοδον τοῦ ἐξαδελφου μου εἰς τὸ Νοσοκομεῖον.

Ἐξακοκουθῶ νὰ διερωτῶμαι διὰ ποῖον λόγον ἀρά γε ἐφερθῆτε πρὸς ἐρέ τόσον ὀκιαῖος, καθ' ἣν ὥραν εἶχον ἀναγκὴν τὰ ἐξεύρω κλίνη διὰ τὸν ἔφεδρον ἀσθενῆ συγγενῆ μου καὶ νὰ γνωρίζω ποῦ θὰ τοποθετηθῇ καὶ ἐὰν εὐδεμιαν ἀφορμὴν ἔχετε κατ ημοῦ Οὔτε κακοῦργος εἶμαι, οὔτε ἀπατεὼν, οὔτε κλέπτης διὰ νὰ μὲ διώκετε μὲ τοιοῦτον τρόπον. Ἡ θέσις δὲ τὴν ὁποίαν κατέχετε ἐπιβάλλει κλλὴν ψυχοειμίαν καὶ ἀγαθότητα ψυχῆς ἡς δὲν μοι παρέοχετε δείγματα κατὰ τὴν χθεινὴν ἡμέραν.

Ἐπιφυλασσόμαι νὰ ὑποβάλω ἀμοιβὼς τὴν σχετικὴν μηνυσιν.

Βασίλειος Γερματος

Περίληψις
Ἐκθέσεως Χειραφεσίας

Ὁ Μιχαὴλ Εὔσιρ. Σουζλάγκας σήμερον ἐν ἑκτάκτῳ δημοσίᾳ συνεδριάσει τοῦ Εἰρηνοδικείου ἐχειρόγησεν εἰς τὸν ἀνήλικον υἱόν του τὴν ἀδειαν τοῦ μετέρχεσθαι τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ἐμπόρου καὶ τὸ δικαίωμα τὰ στοιχεῖα ἐμπορικὴν Ἑταιρίαν μετὰ τῶν ἀδελφῶν του Εὐστρατίου καὶ Παναγιώτη.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 9 Φεβρουαρίου 1922

Ὁ πληρεξ. δικηγόρος
Σ. Σακαλῆς

ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Ἀριθ. 2123 ΑΘΗΝΑΙ 10 Φεβρουαρίου ὥρα 8.40

Δηλώσεις τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ

Ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Καφαντάρης ἀπήντησεν εἰς τὰς δηλώσεις τοῦ Βουλγάρου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Καλκῶφ, τονίσας ὅτι ὄχι μόνον δὲν διώκονται ἀπὸ τὸ ἑλληνικὸν καθεστὼς; αἱ ἐν Θράκῃ μειονότητες ἀλλὰ καὶ προστατεύονται, ἐνῷ ἐξ ἀντιθέτου οἱ ἐν Βουλγαρίᾳ Ἕλληνες κατατιέζονται καὶ ὑφίστανται τὰ πάνδεινα ἐκ μέρους τῶν Βουλγάρων.

Αἱ ἐργασίαι τῆς Συνελεύσεως

Αὔριον ἄρχεται τῶν ἐργασιῶν τῆς ἡ Ἐθνοσυνέλευσις. Προβλέπεται ὅτι ἐντὸς τεσσάρων ἡμερῶν τὸ πολὺ θὰ ἔχει λήξῃ ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ πολιτειακοῦ καὶ δυναστικοῦ ζητήματος.

Συνεργασία τῶν κομμάτων ἐναντέον τῆς ἀντιδράσεως

Οἱ ἐν Ἀθήναι; ἀνταποκριταὶ τοῦ ξένου τύπου πληροφοροῦνται ὅτι τὰ κοινοβουλευτικὰ κόμμα, θὰ προέλθουν εἰς στενωτάτην συνεργασίαν ὅπως ἀποκρούσουν τὸν κίνδυνον ἐκ τῆς ὀσημέραι ὀργανουμένης ἀντιδράσεως.

Ἡ στάσις τῶν Φιλελευθέρων Δημοκρατικῶν

Αὔριον συνέρχονται εἰς σύσκεψιν οἱ Φιλελεύθεροι Δημοκρατικοὶ πληρεξούσιοι οἱ παραμείναντες πιστοὶ εἰς τὰς ἀρχὰς τῆς Ὁμάδος των, πρὸς λῆψιν ὁριστικῶν ἀποφάσεων ἐπὶ τῆς μελλοντικῆς των στάσεως. Μετὰ τὴν ἀποσκίρτησιν τοῦ Παφκάλου καὶ 20 περίπου ἄλλων πληρεξουσίων ἐχόντων ἄκρα; ἀντιλήψεις καὶ ἀποκλινόντων πρὸς τὴν Δημοκρατικὴν Ἕνωσιν, ἡ Ὁμὰς τῶν Φιλελευθέρων Δημοκρατικῶν περιλαμβάνει 50 περίπου πληρεξουσίους καὶ θὰ βαδίσῃ ἐπὶ τοῦ ἀρχικοῦ προγράμματός της.

Τὰ ἀναγραφέντα περὶ δήθεν διαλύσεως τῆς Ὁμάδος διεψεύσθησαν ἐπισήμως ἐκ τοῦ γραφείου τῆς Ὁμάδος.

Ἡ πρόσκλησις τῶν κληρωτῶν

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Γόντικας ἀνεκοίνωσε ὅτι ἡ πρόσκλησις τῶν κληρωτῶν τοῦ 1924 ὡρίσθη τὸν Ἀπρίλιον, μετὰ δὲ τὴν ἐκγύμνασιν τῶν κληρωτῶν θὰ ἀπολυθοῦν οἱ ἔφεδροι τοῦ 1922.

Ὁ Κεμὰλ εἰς Ἀδριανούπολιν

Ὁ Κεμὰλ θὰ ἐπισκεφθῇ προσεχῶς τὴν Ἀδριανούπολιν.

Μ. ΡΟΔΑΣ

ΓΑΜΟΣ ΜΕ 125 ΔΡΑΧΜΑΣ

Δὲν εἶναι παραμῦθι· εἶναι ἀλήθεια. Τὸ θαῦμα ὀφείλεται εἰς τὸ Ζαχροπλαστεῖον **Εὐστρ. Προκοπίου** ποὺ ἀπεφοίησε τὰ πράγματα γιὰ νὰ διευκολύνῃ ἐκεινους ποὺ δυσκολεύονται νὰ παντρεύουν ἢ νὰ παντρευθοῦν, λόγῳ τῶν μεγάλων ἐξόδων ποὺ κατήντησε ν' ἀπαιτοῦν οἱ γάμοι. Σήμερα μπορεῖται νὰ παντρευθῆτε μὲ μόνον 125 δραχμάς.

Μὲ 125 δραχμὸς τὸ Ζαχροπλαστεῖον ΕΥΣ. ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ δίνει :
1 ζεύγος στέφανα, 2 λαμπάδες γαρνιρισμένες, 1 γιρλάδα.
Καὶ τ' ἀνάλογα κουφέτα. Ὅλα αὐτὰ μόνον μὲ **125** δραχμές.
Ἐπίσης πέπλα δαμβακερὰ καὶ μεταξωτά.

Ὁ Ἰατρὸς
Βασίλειος Χρ. Ἀράπογλου
Εἰδικὸς Παθολόγος
δέχεται καθ' ἑκάστην ἐπισκέψεις εἰς τὸ Φαρμακεῖον τοῦ κ. Πιλαπολόγου καὶ κατ' οἶκον. Τοὺς ἀπόρους δωρεὰν ἑκάστην Τετάρτην καὶ Παρασκευήν. 2—5

Πλειοδοτήριον

Ἐπιθέσει εἰς πλειοδοσίαν δημοπρασίας, ἐγκρίσει τοῦ ἀρμοδίου Ὑπουργείου, τὸ εἰς θέσιν «Μαυρὴ Γεφύρα» εἰ κόπελον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως, μετὰ τοῦ ἐν αὐ ῷ Πυρρισκοῦ, αὐλοτοίχων, φρεάτων, δεξαμενῆς, κ.λ.π. συγκείμενον ἐς 6 1)2 χιλιόμετρα τετραγωνικὰ πήχεων. Ἀ; πρῶτη τιμὴ τοῦ ὅλου εἰκοσπέσου ὡρισθὴ ἐνόρκως ὑπὸ τῆς διοικήσεῶς ὑπὸ τῆς Νομαρχίας Ἐπιτροχῆ, δρχ. 250 χιλιάδε.. Ἡ πλειοδοσία διεξαχθήσεται ἐντὸ. 22 ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον ἐν τῇ Ἱερᾷ Μητροπόλε , ἡ δὲ ὁριστικὴ κατακύρωσις γενήσεται τὴν 29ην παρόντος μηνὸς ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν ἑφρβῆς 12ην μεσημβρίαν ἐνώπιον τοῦ Α. Σεβασμιότητος τοῦ Μητροπολίτου τῆς Ἐπιτροπῆς ἀπτελουμένη, ἐκ δύο μελῶν τῆς; Ἐφορίας τῶν Φιλανθρωπικῶν Καταστημάτων.

Ἐκ τῆς Ἱερᾶ, Μητροπόλεω;
τῇ 8ῃ Φεβρουαρίου 1924 2—6

ΕΜΠΡΟΣ!!

"Οσοι θέλουν νὰ σώσουν τὴν ὑγείαν πρέπει νὰ πίνουν τὰ

ΑΓΝΑ ΚΡΑΣΙΑ ΚΑΛΔΟΝΗΣ

ποὺ βρίσκουν μόνον στοῦ

Ἀνδρέα Κ. Γρηγορίου
ἢ **Ἀγιασσώτου**

ἀρνοκία Πόρτες

Μία ἐπίσκεψις θὰ σὰς πείσῃ. Ἐπίσης πωλεῖται Κονιὰκ τῶν Ἐργοστασίων Παραιώς *Φινοσούλου* καὶ *Λούλου—Τσόρα* χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.

Τιμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ. 15—15

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΧΙΑ ΚΟΥΡΚΟΥΛΗ

Τὸ γνωστὸν πολυτελέστατο ἀτμόπλοιον «ΥΠΕΡΟΧΗ» τῆς Ἀτμοπλοΐας Γιαννουλάτου θὰ ἀναχωρῇ ἐκεῖνο **Τετάρτην** τὸ ἀπόγευμα διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Ἡμαλίας Ρέθυμνον καὶ Χανία.

Ἔκτακτος τοῦ Δρομολογίου του ἐπὸ τῆς ἀρχεσεῦῆ, Τετάρτης, 13ῆς τρέχοντος.

Τὸ πολυτελέστατον σαλόνιον «ΙΟΠΗ» τῆς Ἀτμοπλοΐας Γ. Γιαννουλάτου πρὸς ἀναχωρῆσεις τοχιστικὸς **14** μιλίων θὰ φθάνῃ εἰς τὸν ἀμμὰ μας *Σάββατον* ἀπόγευμα καὶ θὰ ἀναχωρῇ *Κυριακὴν* τὴν 9ην πρωΐαν ἀκριβῶς διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Βόλον καὶ Θεσσαλονίκην. Ἀφῆς εἰ, Πειραιᾶ Δευτέραν 16ον πρωΐ, ἐπιστρεφὴ εἰς Μυτιλήνην διὰ τῶν ἰδίων προσεγγίσεων.

Ἔκτακτος τοῦ δρομολογίου του ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς Σαββάτου 16 τρέχοντος.

Εἰς τὸ *«Νέον Ραφεῖον»* τῆς κυρίας **Δέσποινας Στεφανέλλη** (πλησίον ἁγίας Εἰρήνης) ἐκτελοῦνται τὰ τελεῦτερα καὶ κομψότερα Ταγιὲρ Μπλοῦζ Κάπ, τουαλέτεα, νυμφικὰ, μαλλοῦζ καὶ πᾶν εἶδος ἐνδυμάτων; χωρὶς, ἐσωχεῖρα καὶ ἀσαρδοροῦχων, πάντοτε μὲ τὰ νεοτερα φιγουρίνια τῶν Παρισίων.

15—15 *Ἐκ τῆς Διευθύνσεως*

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΤΟΡΑΚΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Τέως Πρόεδρος τοῦ ἐκτάκτου Στρατοδικείου Λέσβου

Ἀναλαμβάνει τὴν διεξαγωγὴν διοικητικῶν καὶ διοικητικῶν ὑποθέσεων.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ : *Ὁδὸς Ἀκαδημίας* 47.

ΜΙΧ. Γ. ΚΑΡΑΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ & Σ.ΙΑ
Ὁδὸς Χ" Γεωργίου Βρύση
Εἴδη Βιομηχανίας. — Σίδηρος. Γαλβάνισμος.

Σίδηρα διάφορα λαμαρίνες; δέματα, βίδες; ταπετσία ρολλέ; λωρία δερμάτινα μηχανῶν, ἀπιτίδες χυτηρίων καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ εἴδη μηχανικῆς. Ἐφέσσαν καὶ πωλοῦνται. εἰ; τιμὰς ἀσυναγωνίστους. Τὸ κέρδος ἐν τῇ καταναλώσει. 5—10

ΡΟΔΟΛΦΟΣ Γ. ΡΑΛΛΗ
ΤΜΗΜΑ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟΝ
Κεδεῖδε

Τὸ *«Φεζάρα»* ἀναχωρ